



Одно из издательств США переиздаст знаменитые детские книги «Приключения Тома Сойера» и «Приключения Гекльберри Финна» Марка Твена. Причем в новом издании решили убрать слова, которые считаются «оскорбительными» для читателей.

Речь идет о так называемых оскорбительных выражениях на расовой почве (racial slur). Предполагается заменить в произведениях слово «негр» и другие слова, обозначающие чернокожих, работавших на белых людей, словом «раб».

Известно, что книги с «политкорректными» поправками должны увидеть свет в феврале этого года.

Как подсчитал специалист по творчеству Марка Твена Алан Гриббен, в «Приключениях Гекльберри Финна» неpolitкорректные слова и выражения употребляются 219 раз, а в «Томе Сойере» — четыре раза.

Тем временем на профессора Гриббена обрушились критики, обвинив в осквернении романов прославленного автора. По их словам, язык, который использовал Твен, отражает историю Америки, поэтому замена каких-либо слов является нецелесообразной.

Роман «Приключения Гекльберри Финна», впервые опубликованный в 1884 году, по мнению Эрнеста Хемингуэя, стал той книгой, из которой «вышла вся американская литература». Однако несколько лет назад произведение было изъято из школьных программ в США в связи с расширением границ «политкорректности». Многие термины, бывшие во всеобщем употреблении во времена писателя, сейчас жителям США могут показаться «расовыми оскорблениями».

[Source](#)